

## Пораки на екранот со високо ниво

AC Off Due to High Engine Temp.	Климатизацијата е исклучена поради високата температура на моторот
All Wheel Drive Off	Погонот на сите тркала е исклучен
Automatic High Beam Active	Автоматското долго светло е активно
Automatic Light Control Off	Автоматската контрола на светлата е исклучена
Automatic Light Control On	Автоматската контрола на светлата е вклучена
Average Vehicle Speed	Просечна брзина на возилото
Average Fuel Economy	Просечно заштедување на гориво
Battery Saver Active	Заштедувачот за акумулаторот е активен
Brake Fluid Low	Нивото на течноста за сопирачките е ниско
Brakes Overheated	Сопирачките се прегреани
Brakes Worn	Сопирачките се изабени
Buckle Passenger Seatbelt	Закопчајте го безбедносниот ремен на совозачот
Buckle Seatbelt	Закопчајте го безбедносниот ремен
Calibrating – Drive in Circles	Калибрирање – возете во кругови
Calibration Complete	Калибрирањето заврши
Change Engine Oil Soon	Наскоро сменете го моторното масло
Change Fuel Filter	Сменете го филтерот за гориво

---

Check Brake Lights	Проверете ги стоп светлата
Check High Mounted Brake Lamp	Проверете ги високо монтираните стоп светла
Check Left Position Lamp	Проверете го левото светло за положба
Check Left Daytime Running Lamp	Проверете го левото светло за дневно возење
Check Left Front Turn Signal Lamp	Проверете го предниот лев трепкач
Check Left Low Beam Lamp	Проверете ја ламбата на левото средно светло
Check Left Rear Turn Signal Lamp	Проверете го задниот лев трепкач
Check License Plate Lamp	Проверете го светлото за регистарската табличка
Check Rear Fog Lamp	Проверете го задниот фар за магла
Check Reversing Lamp	Проверете го светлото за рикверц
Check Right Position Lamp	Проверете го десното светло за положба
Check Right Daytime Running Lamp	Проверете го десното светло за дневно возење
Check Right Front Turn Signal Lamp	Проверете го десниот преден трепкач
Check Right Low Beam Lamp	Проверете ја ламбата на десното средно светло
Check Right Rear Turn Signal Lamp	Проверете го задниот десен трепкач
Check Trailer Brake Lamp	Проверете го стоп светлото на приколката
Check Trailer Rear Lamp	Проверете ги задните светла на приколката
Check Trailer Reversing Lamp	Проверете го светлото за рикверц на приколката
Check Trailer Rear Fog Lamp	Проверете го задниот фар за магла на приколката

---

Check Trailer Wiring	Проверете ги каблите на приколката
Check Left Trailer Turn Signal Lamp	Проверете го левиот трепкач на приколката
Check Right Trailer Turn Signal Lamp	Проверете го десниот трепкач на приколката
Checking	Проверување
Compressor Overheated. Please Wait.	Компресорот е прегреан. Ве молиме да чекате.
Coolant Level Low – Add Coolant	Нивото на течноста за ладење е ниско – Дотурете течност за ладење
Cruise Set To 120 km/h	Патувањето е наместено на 120 км/ч
Diesel Engine Shut Down Soon	Мотор на дизел наскоро ќе се исклучи
Distance to Destination 1000 km Arrival Time 10:20	Растојанието до дестинацијата е 1000 км Времето на пристигнувањето е 10:20
Door Open	Отворена врата
Drive Backwards	Возете наназад
Drive Forward	Возете напред
End Position Achieved	Крајната положба е достигната
Engine Overheated – Idle Engine	Моторот е пререан – Нека работи моторот во празен од
Engine Overheated – Stop Engine	Моторот е прегреан – Изгаснете го моторот
Engine Overspeed	Преголема брзина на моторот
Engine Oil Hot. Idle Engine	Моторното масло е врело. Нека работи моторот во празен од

Engine Oil Low – Add Oil	Нивото на моторното масло е ниско – Дотурете масло
Engine Power is Reduced	Намалена е моќноста на моторот
ESP Competitive Mode	Режим за натпревар на ESP
ESP Off	ESP е исклучено
Fuel Level Low	Нивото на горивото е ниско
Fuel Range	Досег на горивото
Headlamp Levelling Malfunction – Contact Service	Неисправност во нивелирањето на фаровите – Контактирајте со механичар
High Coolant Temperature	Висока температура на течноста за ладење
Hold Steering Position	Држете ја положбата на управувањето со воланот
Ice Possible	Може да има мраз
Drive with Care	Возете внимателно
Instantaneous Fuel Economy	Моментално заштедување на гориво
Lane Departure Warning Unavailable	Предупредувањето за напуштање на лентата не функционира
Language	Јазик
English (US)	Англиски (САД)
Press Set/Clr to Set	Притиснете Set/Clr за поставување
Left Front Tire Pressure High	Притисокот во левата предна гума е висок
Left Front Tire Pressure Low	Притисокот во левата предна гума е низок

Left Rear Tire Pressure High	Притисокот во левата задна гума е висок
Left Rear Tire Pressure Low	Притисокот во левата задна гума е низок
Low Battery	Слаб акумулатор
Low Fuel Range	Мал досег на горивото
Motion Sensor Off	Сензорот за движење е исклучен
Motion Sensor On	Сензорот за движење е вклучен
Navigation Started	Навигацијата почна
Maneuvers Shown on Route Guidance Page	Маневрите се покажани на страницата за водење низ маршрутата
No Cruise Braking, Gas Pedal Applied	Нема сопирање во патувањето, Педалот за гас е нагазат
No Remote Detected	Не се пронаоѓа далечински управувач
No Route Planned	Нема планирана маршрута
No Traffic Sign Detection – Sensor Blocked	Нема приметување на сообраќајните знаци – Сензорот е блокиран
No Traffic Sign Detection due to Weather	Нема приметување на сообраќајните знаци поради времето
Not Available	Не функционира
Off Route	Надвор од маршрутата
Oil Pressure Low – Stop Engine	Притисокот на маслото е низок – Изгаснете го моторот
Open, then Close Driver Window	Отворете го, па затворете го прозорецот на возачот

Open, then Close Left Rear Window	Отворете го, па затворете го левиот заден прозорец
Open, then Close Passenger Window	Отворете го, па затворете го прозорецот на совозачот
Open, then Close Right Rear Window	Отворете го, па затворете го десниот заден прозорец
Park Assist Fault Clean Bumper	Дефект во помошта при паркирање Исчистете го браникот
Park Assist Off	Помошта при паркирање е исклучена
Parking Assistance Not Available	Помошта при паркирање не функционира
Parking Deactivated	Паркирањето е деактивирано
Parking Failed	Паркирањето не успеа
Particulate Filter Is Full. See Owner's Manual	Филтерот за честички е полн. Видете во Сопственичкиот прирачник
Please Wait	Ве молиме да чекате
Power Liftgate Unavailable	Електричната преграда не функционира
Prepare to Stop	Подгответе се да застанете
Press Brake to Start Engine	Притиснете ја сопирачката за палење на моторот
Press Clutch to Start Engine	Притиснете го куплунгот за палење на моторот
Program Cluster	Група на програми
Programming in Progress	Програмирањето е во тек
Relearn Remote Key Learning in Progress	Одново учење на далечинскиот клуч Учењето е во тек

---

Relearn Remote Key Press Set/Clr to Start	Одново учење на далечинскиот клуч Притиснете Set/Clr за почнување
Release Parking Brake	Ослободете ја сопирачката за паркирање
Remaining Oil Life 100% Press Set/Clr to Reset	Преостанатиот работен век на маслото е 100% Притиснете Set/Clr за препоставување
Remote Key Learning Active	Учењето на далечинскиот клуч е во тек
Remote Key Learning Complete	Учењето на далечинскиот клуч е завршено
Remote Learn Pending, Please Wait.	Далечинското учење е претстојно, Ве молиме да чекате.
Replace Battery in Remote Key	Заменете ја батеријата во далечинскиот клуч
Right Front Tire Pressure High	Притисокот во десната предна гума е висок
Right Front Tire Pressure Low	Притисокот во десната предна гума е низок
Right Rear Tire Pressure High	Притисокот во десната задна гума е висок
Right Rear Tire Pressure Low	Притисокот во десната задна гума е низок
Routing	Составување маршрута
Routing Failure	Грешка при составување на маршрутата
Searching for Parking Slot	Барање паркирно место
Selected Speed Limit Exceeded	Избраната граница на брзината е пречекорена
Service A/C System	Сервисирајте го A/C (климатизација) системот
Service AFL Lamp	Сервисирајте ја AFL ламбата

---

---

Service Airbag	Сервисирајте го воздушното перниче
Service All Wheel Drive System	Сервисирајте го системот за погон на сите тркала
Service Brake Assist	Сервисирајте го серво уредот на сопирачките
Service ESP	Сервисирајте го ESP
Service Lane Departure Warning	Сервисирајте го предупредувањето за напуштање на лента
Service Parking Assist	Сервисирајте ја помошта при паркирање
Service Parking Brake	Сервисирајте ја сопирачката за паркирање
Service Power Steering	Сервисирајте го серво управувањето
Service Rear Axle	Сервисирајте ја задната оска
Service Suspension System	Сервисирајте го системот на амортизацијата
Service Theft Alarm	Сервисирајте го алармот за кражба
Service Traction Control	Сервисирајте ја контролата на превртувањето
Service Transmission	Сервисирајте го менувачот
Service 4WD	Сервисирајте го 4WD (погон на 4 тркала)
Service Tire Monitor System	Сервисирајте го системот за контрола на гумите
Service Trailer Brake System	Сервисирајте го системот на сопирачките на приколката
Service Vehicle Soon	Наскоро сервисирајте го возилото
Shift Denied	Менувањето на брзината е одбиено
Shift to Park	Префрлување на паркирање

---

---

Speed Warning 120 km/h Press Set/Clr to Set	Предупредување за брзината: 120 км/ч Притиснете Set/Clr за поставување
Speed Warning	Предупредување за брзината
Speed Warning Off Press Set/Clr to Set	Предупредувањето за брзината е исклучено Притиснете Set/Clr за поставување
Speed Limited To 120 km/h	Брзината е ограничена на 120 км/ч
Sport Mode Off	Спортскиот режим е исклучен
Sport Mode On	Спортскиот режим е вклучен
Step on Brake to Release Park Brake	Нагазнете ја сопирачката за да се ослободи сопирачката за паркирање
Stop	Застанете
Stop Tight Parking Space	Застанете Тесен простор за паркирање
Theft Attempted	Имаше обид за кражба
Timer 00:30:20	Темпирањето: 00:30:20
Tire Learning Active	Учењето на гумите е активно
Tire Locations not Known	Местата на гумите не се познати
Tire Pressure	Притисок во гумите
Tire Pressure Learning in Progress	Притисок во гумите Учењето е во тек

---

Tire Pressure	Притисок во гумите
Press Set/Clr to Relearn	Притиснете Set/Clr за одново учење
Tire Pressure System	Систем за притисокот во гумите
Please wait	Ве молиме да чекате
Tire Pressure System Reset	Препоставување на системот за притисокот во гумите
Traction Control Off	Контролата на превртувањето е исклучена
Traction Control On	Контролата на превртувањето е вклучена
Traffic Sign Detection Failure	Дефект во приметувањето на сообраќајни знаци
Traffic Sign Detection Not Possible	Приметувањето на сообраќајни знаци не е возможно
Traffic Sign Detection Reset	Препоставување на приметувањето на сообраќајни знаци
Trailer Connected	Приклучена е приколка
Transfer Case Overheated	Кутијата на преносот е прегреана
Transmission Hot – Idle Engine	Менувачот е врел – Нека работи моторот во празен од
Trip 99999.9 км	Патување 99999,9 км
Trip/Fuel Information Menu	Изборник за информации за патувањето/горивото
Trunk Open	Отворен багажник
Turn Steering Wheel – Turn Key Off, Then On	Свртете го воланот – Свртете го клучот на „Off“ (исклучување), па на „On“ (вклучување)
Turn Steering Wheel Left	Свртете го воланот лево
Turn Steering Wheel Right	Свртете го воланот десно

---

Turn Steering Wheel Fully Left	Свртете го воланот целосно лево
Turn Steering Wheel Fully Right	Свртете го воланот целосно десно
Turn Steering Wheel, Start Vehicle Again	Свртете го воланот, запалете го возилото повторно
Unit	Единица
Metric	Метрична
Press Set/Clr to Set	Притиснете Set/Clr за поставување
Unit	Единица
Metric	Метрична
US	Во САД
Imperial	Империсјална
Exit	Излегување
Vehicle Information Menu	Изборник за информации за возилото
Vehicle Overspeed	Преголема брзина на возилото
Washer Fluid Low. Add Fluid	Течноста за миење е малку. Дотурете течност
Water in Fuel – Contact Service	Има вода во горивото – контактирајте со механичар
Winter Tire Detected	Пронајдена е зимска гума

---